



Gesuch um Schulgeldreduktion
Demande de réduction de l'écolage
Schuljahr – Année scolaire 2019 / 2020

Name und Vorname des Schülers/der Schülerin <i>Nom et prénom de l'élève</i>	Geburtsdatum / <i>date de naissance</i>	Instrument/Fach <i>Instrument/branche</i>
1.
2.
3.
4.
5.

Name und Vorname der Eltern <i>Nom et prénom des parents</i>
Genauere Adresse der Eltern <i>Adresse exacte des parents</i>
AHV Nummer der Eltern <i>Numéro AVS des parents</i>

Ein Anspruch auf eine Schulgeldreduktion besteht nur auf dem subventionierten Einzel-Unterricht (→ siehe Art. 2 des Reglements)

Un droit à la réduction d'écolage existe uniquement pour l'enseignement individuel subventionné (→ voir art. 2 du règlement)

Ort und Datum / *Lieu et date*

Unterschrift der Eltern, resp. des gesetzlichen Vertreters /
Signature des parents, resp. du représentant légal:

.....

Siehe Rückseite / voir au verso



Diese Seite muss von der **Steuerverwaltung, Bahnhofstrasse 10, Biel** oder der Wohnsitzgemeinde ausgefüllt werden.

Cette partie est à faire remplir par l'Administration des Impôts, Place de la gare 10 à Bienne, ou par la commune de résidence.

Angaben der kantonalen Steuerverwaltung Renseignements de l'Intendance cantonale des impôts

Auszug aus dem Steuerregister - Extrait du registre des impôts

Die Eltern versteuern gegenwärtig:
Les parents sont actuellement taxés:

Steuerbares **Einkommen** / *Revenu imposable:* Fr.

Steuerbares **Vermögen** / *Fortune imposable:* Fr.

gemäss Steuertaxation für das Steuerjahr /
selon taxation des impôts pour l'année fiscale:

Anzahl abzugsberechtigte Kinder gemäss Steuererklärung
Nombre d'enfants ayant droit à une réduction selon déclaration d'impôts

Kantonale Steuerverwaltung / *Intendance cantonale des impôts*

Biel/Bienne

Stempel und Unterschrift:
Timbre et signature